



Jüri Kõre
IRL fraktsiooni esimees

Teie 12.05.2016
Meie 07.06.2016 nr 1-5/08538

**Vastus arupärimisele Tartu linna turismialase
teavitustöö kohta**

Lugupeetud Jüri Kõre

Käesolevaga vastan Teie arupärimisele turismialase teavitustöö kohta Tartu linnas.

Enne arupärimises toodud küsimustele vastamist selgitan lühidalt Tartu linna kodulehe ja kodulehel lingi all "Turistile" leiduva www.visittartu.com veebilehe seoseid ja tausta.

Tartu linna koduleht ja www.visittartu.com (edaspidi Visit Tartu) on erinevatele platvormidele ehitatud veebilehed. Kuna Visit Tartu koondab kogu Tartu linna ja maakonna turismiinfo, siis ei ole seni peetud põhjendatuks Tartu linna kodulehel sama info dubleerimist.

Visit Tartu veebilehe loomist on finantseeritud projektirahadest ja linna vahendeid arendusse ei ole kaasatud. Sihtasutuse Tartumaa Turism 2014. ja 2015. aasta eelarvesse veebilehe arenduseks vahendeid ei planeeritud, sihtasutuse 2016. aasta alguses eelarves oli arendustöödeks planeeritud 5000 eurot. Nimetatud summa on eraldatud Tartu linna eelarvest ja katab ära väiksemad hädavajalikud arendused ja uuendused.

Visit Tartu veebileht on tänaseks vananenud ja vajab esimesel võimalusel täielikku uuendamist. Veebileht ei ole visuaalselt atraktiivne ja lehe väheste võimalustega haldusplatvorm on sageli takistuseks info atraktiivsel edastamisel. Veebilehe uuendamise orienteeruv maksumus on 60 000 - 70 000 eurot.

Visit Tartu leht on integreeritud EASi poolt hallatava puhkaeestis.ee (Visit Estonia) veebilehega ja piirkondade üksikobjektide info tuleb läbi puhkaeestis.ee platvormi. Kuna 2016. aasta talvel uuendas EAS puhkaeestis.ee veebilehte ja selle haldusplatvormi, siis ei toimi täna kahjuks veel kõik integratsioonid nii, nagu peaks (nt Tasku, mille puhul on probleemiks vigane kood EASi lehel). Tarkvaraliste paranduste tegemine koostöös EASiga on pikk protsess. SA Tartumaa Turism tegeleb igapäevaselt andmete uuendamise ja ülevaatamisega, kuid puhkaeestis.ee lehe uuendustest tingitud muudatuste tõttu on protsess võtnud planeeritust kauem aega ja seetõttu ei ole tänaseks kogu suvehooaega puudutav info Visit Tartu veebilehel veel uuendatud. Siinkohal on oluline ära märkida, et kasutajakontot omavad turismiettevõtted/- asutused sisestavad oma ettevõtte info puhkaeestis.ee lehele üldjuhul ise ja nimetatud info on sageli sisestatud puudulikult (info ei ole atraktiivne ja puudu on fotomaterjal). SA Tartumaa Turism teeb nimetatud info kontrollimise ja täiendamise nimel igapäevaselt tihedat koostööd ettevõtjatega, aga iga üksiku ettevõtja info

läbitöötamine on samuti aeganõudev protsess ja seetõttu võib nii mõnigi kord tekkida olukord, kus kirjas on näiteks küll objekti info, kuid puudu on pilt. Sihtasutus tegutseb aktiivselt selle nimel, et ettevõtjaid teavitada puhkaestis.ee portaali võimalustest ja neid kasutamise osas nõustada. Viimane sellesisuline ettekanne toimus SA Tartumaa Turism poolt korraldatud Tartumaa turismiettevõtjate infopäeval 13. mail käesoleval aastal.

Kuigi SA Tartumaa Turism käesoleva aasta eelarvesse ei olnud algselt uue kodulehe loomiseks vastavaid vahendeid planeeritud, tehti sihtasutuse nõukogu otsusega aprillikuus eelarves muudatused ja vahendeid tõsteti ümber selliselt, et juunis 2016 on võimalik tellida kodulehe analüüs, mis on esimeseks sammuks uue kodulehe loomisel.

Järgnevalt esitan aga vastused arupärimises tõstatatud küsimustele.

1) Kas kodulehekülje turistile suunatud osa ei võiks olla pisut Tartu spetsiifilisem (näiteks lingis galerii on esimene pilt rahvariides neiu lehmaga või vastupidi)?

Siseturistile suunatud (eestikeelne) osa on täna eelkõige Tartukeskne, samas, kuna täna on meie jaoks suur probleem see, et siseturistid (aga ka lätlased) jäävad vähe Tartusse ööbima, on oluline kajastada ka Tartumaa objekte, et inimestel tekiks suurem valik ja oleks põhjust pikemaks siia jääda. Näiteks kui inimene otsib kohta perepuhkuseks Eestis, siis ainuüksi linnapuhkus ei tarvitse olla see, mida otsitakse, vaid ikka kombineerituna loodusega, seetõttu on oluline pakkuda mõlemat.

Enamike välituristide jaoks on Lõuna-Eesti üks regioon, mille keskseks väravaks on Tartu. Tartu, Tartumaa ja Lõuna-Eesti ühest küljest täiendavad üksteist, teisest küljest suudame koos Eestist väljaspool paremini silma paista.

Nõustun, et kohati on info täna tõesti lakooniliselt esitatud, aga SA Tartumaa Turism tegeleb igapäevaselt tekstide kontrollimise ja parendamisega.

2) Kas kodulehe info ei võiks olla atraktiivsem ja dünaamilisem (näiteks 5 asja, mida Tartus teha, on kolm illustreeritud maju ja kaks tegevusi kirjeldavate piltidega)?

Põhjused, miks Visit Tartu veebileht ei ole täna dünaamiline, on ära toodud eespool (aegunud platvormist tingitud iseärasused). Veebilehele lisatakse järjest fotomaterjali ja täiendatakse ka oma fotopanka vastavalt võimalustele. Praktikas esineb aga sageli olukord, kus erinevate objektide juurde ei ole võtta piisava kvaliteedi või sobiva nüansiga fotosid. Fotode uuendamine on kulukas, aga ka selles suunas tegutsetakse.

3) Tuleb tunnistada, et viide ERM-i uue maja avamisele 2016. a on täiesti olemas. Kuid kas ei oleks nii linnale kui ka ERM-ile tululik aktiivsem reklaam, mida on võimalik teha kas reklaamides uut hoonet tema arhitektidele Prantsuse riigi poolt osutatud tähelepanu (preemia) kaudu jms, Kaitseliidu kolimisaktsiooni piltide abil. Linna kui dünaamilist keskust iseloomustaks ka viide lähinädalatel toimuvale ETK uue kaubamaja avamisele, Lõunakeskuse laiendamisele jms.

ERM-i uue maja avamist on tänaseks mitmetes artiklites (eelkõige välismaal) kajastatud muuhulgas läbi võidetud arhitektuuripreemia. Uudist ERM-i arhitektuuripreemia võidust jagas Tartu linn sotsiaalmeedias enne kui ERM seda ise tegi. ERM-i kohta oleme jaganud eelinfot

kõikidel infopäevadel nii Eestis kui välismaal ja ERM on ära toodud ka kõikides uutes artiklites ja trükimaterjalides. Kahjuks puudus ERM-il kvaliteetne fotomaterjal kuni maikuu keskpaigani.

Kaubanduskeskused, nagu suur osa ülejäänud praktilisest infost, tuleb Tartumaa infona otse puhkaeestis.ee lehelt. Kui ettevõtted on oma info sinna sisestanud, siis on andmed nähtavad ka Visit Tartu veebilehel. Kvartali kohta on informatsioon ettevõttele edastatud ja nad on lubanud tegeleda selle sisestamisega.

Eelinfo ja uudiste jagamiseks on SA-l Tartumaa Turism teised kanalid (infokirjad, infopäevad ja messid välismaal, artiklid, sise- ja välismeedias, pressi- ja tootetutvustusreiside võõrustamine, trükimaterjalide saatmine sihtkohtadesse jpm.). Kodulehte vaatab üldjuhul inimene, kes on otsuse linna külastuse osas juba ära teinud ja seetõttu otsitakse eelkõige praktilisi materjale ja marsruute.

4) Autoturistid kavandavad oma reise pigem pikemalt, kui lühiajaliselt ette. Kas ei ole tegu lugupidamatusega selle sihtgrupi vastu, kui me teades ise ette parkimiskorra muutumisest kesklinnas lähiajal, jätame oma külalised sellest muudatusest ette informeerimata.

Nagu eelnevas vastuses on juba mainitud, otsitakse Visit Tartu veebilehelt eelkõige hetkeinfot. Sama kehtib parkimise osas ja seetõttu kajastame segaduse vältimiseks lehel parkimise infot vastavalt kehtivatele oludele (eestikeelsele külastajale on siiski eelinfo korras lisatud ka uus parkimisinfo). Seoses muutunud tasulise parkimise korraldusega on uuendatud ka vastavat rubriiki. Autoturisti jaoks on reisi planeerimisel eelkõige olulised objektid, mis ongi lehe koostamisel aluseks võetud.

Lisaks eelnevatele vastustele pean vajalikus täpsustada arupärimises viidatud statistikat ("Volinikud saavad linna teabeametnikelt regulaarset infot selle kohta, kuidas kasvab Venemaalt, Soomest, Lätist jm pärit turistide külastuste arv, suureneb Tartu hotellide voodikäive, Tartu-Helsingi lennureisijate arv jne."). Kui lennureisijate osas peab info paika, siis majutuste ja ööbimiste arvu osas on mõningad ebatäpsused. Lähtuvalt Statistikaameti ülevaadetest on turistide arv Tartus viimastel aastatel jäänud enamvähem samaks, langenud on ööbimiste arv ja märgatavalt on langenud Vene turistide arv.

Alltoodud tabelis on näha 2014. ja 2015. aasta võrdlus nii üldarvude kui riikide lõikes. Tabelis on ära toodud ka täiendav statistika 2014., 2015. ja 2016. a I kvartali kohta, kus üldised numbrid näitavad küll tõusu, aga Vene turistide arv on jätkuvalt languses.

Võrdlus	majutatud			osakaal	ööbimised			keskmise ööde arv			
	2014	2015	2015		kasv	2014	2015	kasv	2014	2015	kasv
TARTU											
kokku	188 015	188 733		0,38%	332 195	327 460	-1,43%	1,77	1,74	-1,80%	
siseturistid	88 196	90 201	47,79%	2,27%	158 383	154 856	-2,23%	1,80	1,72	-4,40%	
välituristid	99819	98532	52,21%	-1,29%	173812	172 604	-0,70%	1,74	1,75	0,60%	
Soome	33 422	33 263	17,62%	-0,48%	63 133	61 392	-2,76%	1,89	1,85	-2,29%	
Venemaa	15 096	11 230	5,95%	-25,61%	25 025	18 843	-24,70%	1,66	1,68	1,22%	
Läti	13 270	13 087	6,93%	-1,38%	16 941	17 101	0,94%	1,28	1,31	2,36%	
Rootsi	3 590	3 341	1,77%	-6,94%	6 176	6 133	-0,70%	1,72	1,84	6,70%	
Saksamaa	9 637	10 370	5,49%	7,61%	14 338	15 548	8,44%	1,49	1,50	0,77%	
Leedu	3 894	4 830	2,56%	24,04%	6 088	6 710	10,22%	1,56	1,39	-11,14%	
Poola	1 701	1 364	0,72%	-19,81%	2 812	2 610	-7,18%	1,65	1,91	15,75%	

Lugupidamisega

/ allkirjastatud digitaalselt /

Urmas Klaas

linnapea

Helen Kalberg

736 1104 Helen.Kalberg@raad.tartu.ee

